

5

Letohrádek Bellarie oslňuje po obnově

3

Doprava v centru
v adventu

6

Nabýtý listopad
v divadle

7

Výročí sametové
revoluce

9

Úspěchy
studentů

úvodní slovo

Dalibor Uhlíř

místostarosta



Senioři jsou významnou součástí komunity, které si vážíme, a proto neustále pracujeme na tom, aby jejich zapojení do společenského a kulturního života bylo co nejrozsáhlejší. Naším cílem je rozšířit nabídku aktivit, zlepšit jejich financování a zajistit lepší koordinaci, aby senioři mohli plně využít všeho, co naše město a jeho okolí nabízí.

Zatím se aktivity pro seniory realizují především pod záštitou starosty nebo místostarostů a námi zřízených organizací. Chceme však jít nad rámec těchto jednotlivých iniciativ a zajistit stabilnější podporu. Plánujeme vytvořit samostatnou kapitolu v rozpočtu města, která bude věnována výhradně aktivitám a projektům pro seniory. Naším cílem je, aby tato kapitola poskytovala dlouhodobé financování, které

umožní organizovat nejen stávající, ale i nové projekty, které přinesou seniorům nové možnosti, jak trávit volný čas, sportovat nebo se vzdělávat.

Kromě městských financí hodláme využívat také různé formy národních a krajských dotací, je to skvělá příležitost, jak zvýšit rozpočet věnovaný seniorům a tím i rozsah a kvalitu aktivit, které jim můžeme nabídnout.

Mezi nejoblíbenější akce, které se v našem regionu pravidelně konají, patří Sportovní liga seniorů. Tento rok probíhá již třetí ročník, který se koná pod mou záštitou přímo v Českém Krumlově. Liga se těší velkému zájmu a přitahuje seniory nejen z našeho města, ale i z okolních obcí, což dokazuje, že sportovní aktivity jsou pro naše starší spoluobčany nesmírně důležité.

Další úspěšnou akcí je tradiční soutěž „Babička roku“, která se koná v Táboře a každoročně přiláká mnoho účastníků a diváků. Oblíbený je také Senior kvíz ve Strakonici, který probouzí

soutěživého ducha mezi seniory a zároveň slouží jako příležitost pro přátelské setkání. V Českých Budějovicích se pak pravidelně konají turnaje ve stolním tenise, které organizuje Krajská rada seniorů. Český Krumlov se chce do těchto akcí více zapojit a vytvořit vlastní tradice, které by přinesly seniorům v regionu nové zážitky.

Vzdělávání je dalším důležitým pilířem našich aktivit. Již nyní funguje Univerzita třetího věku, která nabízí seniorům možnost dále rozvíjet své znalosti a dovednosti. Tento vzdělávací program probíhá jak v Senior klubu na Vyšehradě, tak v Městské knihovně, kde se pravidelně konají přednášky a kurzy zaměřené na širokou škálu témat – od historie a kultury až po moderní technologie. Účast na těchto kurzech je vysoká, což potvrzuje zájem našich seniorů o celoživotní vzdělávání.

Kromě rozšíření stávajících aktivit a projektů se soustředíme na vytváření nových tradic, které budou specifické pro Český Krum-

lov a okolí. V okolních obcích, jako je například Kaplice nebo Větrná, jsou senioři velmi aktivní, proto plánují společné setkání s novým starostou Kaplice Liborem Lukšem, abychom se inspirovali a hledali nové způsoby, jak posílit zapojení seniorů do komunitního života. Diskutujeme o možnostech, jaké aktivity bychom mohli přenést do našeho města a také o tom, co by mohlo být pro Krumlov a jeho seniory nové a jedinečné v rámci celého kraje.

Podpora seniorů není jen otázkou financí, ale také snahy o jejich zapojení do společenského a kulturního dění. Plánujeme nejen udržovat stávající úspěšné projekty, ale také vytvářet nové příležitosti pro jejich sportovní, kulturní a vzdělávací vyžití.

Pokud máte nápady na nové aktivity nebo projekty, které by mohly obohatit život našich seniorů, neváhejte se s námi podělit. Věřím, že dokážeme vytvořit prostředí, kde se senioři budou cítit plně zapojeni a ocenění.

Volné byty

redakce

Ve druhém kole výběru družstevních bytů v plánované výstavbě ve Vyšném bylo obsazeno osm bytů, nicméně došlo k odstoupení několika zájemců z tzv. první vlny, proto představenstvo BD Blanský les rozhodlo o tzv. třetím kole, již posledním, v němž bude nabízeno zájemcům aktuálně pět volných bytů, a to dva dispozice 3 KK a tři dispozice 2 KK. Zájemci se mohou hlásit do 30. listopadu do 12.00 hodin. Podmínky a formulář žádosti jsou dostupné na webu www.ckrumlov.cz.

jednání zastupitelstva

Jednání se koná ve **čtvrtek 21. listopadu 2024 od 16.00 hodin** v zasedací místnosti Městského úřadu v Českém Krumlově, Kaplická 439, 3. patro. On-line přenos sledujte na webových stránkách zastupitelstvo.ckrumlov.cz.



Už máte svou Kartu Krumlováka?

redakce

Karta Krumlováka je s námi už půl roku, obyvatelé města mohou využívat výhody, jež poskytují místní obchody, restaurace, kavárny, ale také muzea a galerie. Nyní nově můžete využít následující benefity:

Port 1560 - Historie vaření piva a pivovarské technologie

- Sleva 30 % na jedinečnou prohlídku, která se uskuteční 16. 11. od 14.00 hodin.

Městské divadlo

- Sleva 25 % na vybrané koncerty, nenechte si ujít: 23. 11. Báru Polákovou nebo 28. 11. kapelu Nezmaři.

Retro Café

- Vychutnejte si výbornou praženou kávu, pinsu nebo denní menu se slevou 20 % na konzumaci.

Květinářství Tady Kytky

- Sleva 10 % na veškerý sortiment po celý týden. Sobotní sleva 15 % na řezané květiny. (při nákupu nad 300 Kč)

Vinotéka Dionys Český Krumlov

- Sleva 10 % na nákup či konzumaci, vč. stačených vín. (při nákupu nad 300 Kč)

Lipno

- Stezka korunami stromů Lipno, Aquaworld Lipno nebo Království lesa Lipno
Sleva 30 % na vstupné.

Podrobnosti slevových akcí a více výhod na webu karta.ckrumlov.cz

Ještě kartu nemáte a rádi byste si ji pořídili? Zaregistrujte se on-line na webu karta.ckrumlov.cz, nebo volejte na tel. 380 766 314.

Stolní kalendář úřadu on-line

Zdeněk Moravec

Odbor informatiky

Stejně jako si doma zapisujete do stolního kalendáře

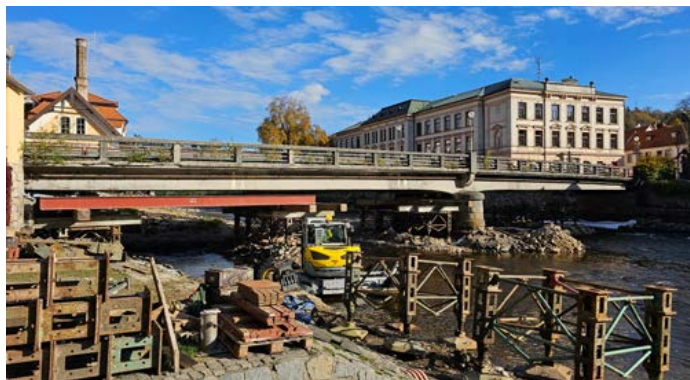
vaše důležitá data, schůzky nebo akce, i pracovníci městského úřadu svojí činností plní podobný kalendář. Zápisy pak tvoří třeba termíny výběrových řízení, podávání žádostí, uzavírky komunikací, jednání zastupitelstva, svoz bioodpadu, placení poplatků atd. Tento „kalendář městského úřadu“ nově sdílíme na domácí stránce města www.ckrumlov.cz. Má sloužit jako rozcestník aktuálních událostí, příležitostí a akcí, které městský úřad nabízí pro občany města v nejbližších dnech. Už si nemusíte pamatovat data z aktualit, tiskových zpráv nebo příspěvků na sociálních sítích. Vyzkoušejte kalendář městského úřadu na webu města a dejte nám vědět, co tam chybí nebo přebývá.

Změny dopravy v pěší zóně během adventu

V souvislosti s rekonstrukcí mostu dr. Edvarda Beneše a adventními akcemi budou v centru od konce listopadu do začátku ledna platit nová dopravní omezení. Návštěvníci nebudou moci vjíždět do centra města autem a pěší zóna bude každý den odpoledne zcela uzavřena pro dopravu.

redakce

V návaznosti na probíhající rekonstrukci mostu dr. Edvarda Beneše budou v období od 23. listopadu 2024 do 7. ledna 2025 platit nová dopravní omezení v pěší zóně. „Chceme v adventním



Rekonstrukce potrvá do května příštího roku. Foto: město Český Krumlov

období snížit intenzitu provozu v centru města, kde je doprava kvůli uzavření mostu vedena jednosměrně po trase Latrán – náměstí Svornosti – Horní ulice, a zajistit bezpečnost návštěvníků

během vánočního trhu a společenských a kulturních akcí, které se budou konat na náměstí Svornosti,“ říká místostarosta Zbyněk Toman. Aby se minimalizovala dopravní zátěž v exponovaných

časech, nebude po celé uvedené období povolen vjezd do pěší zóny ubytovaným návštěvníkům a denně od 12 do 20 hodin bude pěší zóna pro motorový provoz zcela uzavřena. Rezidenti, vlastníci nemovitostí, podnikatelé, řemeslníci a zásobovatelé budou mít možnost do pěší zóny vjíždět denně do 12 hodin, poté už bude zóna přístupná pouze pěším.

„Elektronický systém pro vydávání povolenek k vjezdu do pěší zóny bude pro návštěvníky zablokovaný po celé adventní období. Ani s dříve zakoupenými povolenkami nebude možné do pěší zóny v uvedeném čase vjíždět,“ upřesňuje Jan Sládek z odboru dopravy.

Nová opěrná zeď v Novém Spolí

Karel Jirovec

Odbor správy majetku
a investic

Ve slepé části ulice Ke Školce v Novém Spolí proběhla rekonstrukce nestabilní opěrné zdi, která se začala vyklánět a hrozilo, že by mohla postupně ujíždět po skalním podloží, což by mohlo vést k vážnému ohrožení nejen komunikace, ale i statiky přilehlých domů. Z tohoto důvodu bylo nezbytné přistoupit



Foto: město Český Krumlov

k jejímu odstranění a kompletní rekonstrukci.

Práce zahrnovaly kompletní odbagrování oblasti až na úroveň základové spáry, která se nachází přibližně 4 metry pod současnou úrovní terénu. Na tomto místě byla postavena nová prefabrikovaná úhlová zeď, která zajišťuje stabilitu celé komunikace. Součástí rekonstrukce bylo také vybudování nového systému odvodnění a položení nové vozovky.

Prelatura a Městské divadlo se pyšní renovovanými okny

Štěpánka Kučerová

oddělení strategického řízení
a rozvoje

Město Český Krumlov v říjnu úspěšně dokončilo dvě významné akce zaměřené na obnovu historických budov v centru města. Tyto akce byly podpořeny Ministerstvem kultury České republiky v rámci Programu regenerace městských památkových zón a rezervací. První akcí byla 4. etapa re-

novace venkovních oken a dveří na Prelatuře. Tato renovace zahrnovala obroušení a opravu okenních rámců a dveří, které byly následně ošetřeny impregnací a nátěrem. Celkem bylo renovováno 21 oken a 1 dveř. Celkové náklady na tuto akci dosáhly necelých 194 tisíc Kč, přičemž dotace činila 96 tisíc Kč.

Druhou akcí byla výměna oken a vstupních dveří Městského divadla, které pocházejí z poslední přestavby provedené v letech 1986 až



Foto: město Český Krumlov

1993. V rámci této akce došlo také k obnově nátěrů žaluziových pevných výplní a krytů, vzduchotechnických vyústek a mříží. Celkové náklady na tuto akci vyšplhaly na téměř 8 milionů Kč, s dotací ve výši 485 tisíc Kč.

Obě akce přispívají k zachování historického dědictví města pro budoucí generace. Pro více informací o těchto projektech a dalších aktivitách města sledujte naše internetové stránky.



Mladí lidé v akci

aneb úspěchy Parlamentu dětí a mládeže

Štěpánka Kučerová

oddělení strategického řízení
a rozvoje

V listopadu loňského roku byl zřízen Parlament dětí a mládeže Český Krumlov, který sdružuje mladé lidi žijící nebo studující na základních a středních školách ve městě. Školní parlamenty se staly běžnou součástí škol, kde fungují jako prostředník mezi žáky či studenty a vedením školy a aktivně se zasazují o zlepšení školního prostředí. Na celoměstské úrovni však dětské parlamenty působí v Jihočeském kraji zatím ojediněle, což činí Český Krumlov průkopníkem v tomto regionu.

Parlament dětí a mládeže má za sebou první rok fungování,

kteřý byl naplněn mnoha úspěchy. Mezi nejvýznamnější aktivity patří realizace participativního rozpočtu s názvem „Nech školu rozkvést!“. Město pro tento program vyčlenilo částku 70 tisíc Kč, přičemž každá ze sedmi škol obdržela částku 10 tisíc, o jejímž využití rozhodovali sami žáci a studenti. Cílem programu je rozvíjet schopnosti a dovednosti v oblastech, jako je finanční gramotnost, týmová práce a veřejná prezentace.

Žákům a studentům se tak na školách podařilo realizovat řadu inspirativních projektů. Například na základní škole Plešivec si mohou žáci o přestávkách užívat vzdušného hokeje, na Linecké mohou cyklističtí nadšenci ponechat svá kola v nových kolo-

stavech, Za Nádražím mají žáci nově k dispozici sklopné sedačky umístěné na chodbě pro odpočinek mezi hodinami a žáci „Masaryčky“ užívají nových deskovek a dalšího herního a sportovního vybavení. Studenti z „Anežky“ si mohou vychutnávat nové pohodlné sedací vaky ve školním bufetu, zatímco „zdrávka“ se může pochlubit novým relaxačním koutkem a gymnázium novým pingpongovým stolem.

Úspěchy parlamentu však tímto programem nekončí. Zástupci parlamentu se zúčastnili Republikového fóra parlamentů dětí a mládeže a následně se parlament stal i jeho členem. Dále se zapojili do projektu Europe Goes Local, který podporuje práci s mládeží na úrovni samospráv.

Měli také možnost navštívit zasedání Jihočeského studentského parlamentu, pravidelně se scházet s panem starostou a neformálně diskutovat s poslancem Viktorem Vojtkem, ředitelkou Českého výboru UNICEF Pavlou Gomba či zástupcem vedení Jihočeského studentského parlamentu Adamem Váchou.

Parlament dětí a mládeže Český Krumlov v minulém školním roce ukázal, že mladí lidé mohou hrát klíčovou roli v rozvoji školy i města. Jejich nápady a energie vedou k pozitivním změnám a zapojení do veřejného života jim zároveň pomáhá rozvíjet kompetence klíčové pro jejich budoucí úspěch v dnešním dynamicky se rozvíjícím světě.

Mohli jsme si nový bazén vybrat důkladně, ale radní řekli NE

Namísto jediného zpracovatele návrhu je lepší volit z více možností

Martin Střelec

zastupitel, NEZÁVISLÍ a ZELENÍ

Zkáza bazénu je pro nás všechny velký šok. Je dobře, že vedení města začalo hned pracovat na přípravě bazénu nového. V polovině září jsme se se záměrem seznámili my, zastupitelé. A již 9. října schválili radní na on-line zasedání zpracovatele architektonické studie bazénu, přičemž měli k dispozici pouze jednu nabídku.

Rada města má na takový postup právo a je to zcela v souladu s předpisy. Otázka ale zní – je tohle nejlepší způsob, jak vybudovat v Krumlově důstojné plavecké centrum? Stačí takový rozhodovací proces na to, abychom

dobře vybrali podobu bazénu, který nám bude sloužit několik dalších desetiletí? Určitě existuje lepší cesta.

Zkusím to vysvětlit co nejjednodušeji. Architektonická studie slouží budoucím uživatelům a poskytuje jim představu, jak bude nová budova vypadat a fungovat zvenku i zevnitř. Na základě ní se poté vytvoří projektová dokumentace pro povolení na úřadech a pro stavební firmu, která nakonec budovu postaví. Je tedy určité namístě zvážit pro studii bazénu nabídky více architektonických kanceláří a vybrat si nejen podle ceny, ale především podle dalších kritérií – např. podle popisu celkového přístupu k řešení nebo kvality

zpracovatelského týmu. Zohlednění jiných parametrů než je cena, legislativa umožňuje. Je škoda, že tato užitečná možnost nebyla pro výběr využita.

Nejllepší možnost výběru však získáme při tzv. architektonické soutěži. Při ní totiž architektonické kanceláře přímo vytvářejí návrhy budoucí stavby, z nichž pak porota vybere ten nejlepší. Tento proces je samozřejmě pracnější a také nákladnější, neboť zúčastněným architektům se platí odměny za návrhy. Větší pracnost se ale nakonec zúročí. Vítězný návrh se totiž nemusí vybrat jen podle vzhledu a funkčnosti, ale je možné zohlednit i budoucí investiční a provozní náklady, tedy vybrat

si i finančně úspornější řešení. Právě kvůli těmto výhodám se architektonické soutěže doporučují pro řešení významných veřejných budov či prostranství. I nepřehledná města řeší stavbu či rekonstrukci svých bazénů právě formou soutěže – např. Krnov, Neratovice, Kyjov, Havlíčkův Brod a další. Výsledky soutěží je možné snadno vyhledat a podívat se, z jakých návrhů bazénů si mohou daná města vybírat. To my v Krumlově nemůžeme a také účast veřejnosti na rozhodování o novém bazénu je celkově mnohem nižší.

Doufám tedy, že v další přípravě bazénu už vedení nebude příliš spěchat na úkor kvality a důkladnosti.

Ad: Mohli jsme si nový bazén vybrat důkladně, ale radní řekli NE

Alexandr Nogrady

starosta

Každý, kdo se v problematice stavby veřejných budov alespoň trochu vyzná, ví, že architektonická soutěž často přináší krásné, ale nepraktické návrhy.

Výsledkem bývají řešení, která se sice dobře vyjmají na papíře, ale v praxi bývají nákladná na stavbu, a především na provoz. Navíc tento proces prodlužuje realizaci projektu, což je zcela zbytečné, když jde o stavbu tak důležitou pro obyvatele mės-

ta, jako je bazén. Místo soutěže bychom se měli zaměřit na efektivní a prověřená řešení, která zohledňují jak rozpočet, tak praktickou využitelnost. Navíc čas strávený hledáním „dokonalého“ návrhu často vede jen k dalším odkladům

a zbytečnému navyšování nákladů. Nám, jako vedení města, jde o to, aby bazén sloužil lidem co nejdříve a co nejlépe, ne o architektonický skvost, který bude těžko udržovatelný a drahý na provoz.

Smaragdový klenot zámecké zahrady září po renovaci

Letohrádek Bellarii vnímala veřejnost po celá desetiletí jako kulisu pro divadelní představení na otáčivém hledišti. Po čtyřleté kompletní obnově za téměř 61 milionů korun se pohled na ni zcela mění. Opomíjená budova v zámecké zahradě nabyla své původní krásy a proměnila se v rokokový zámek, který ve svých interiérech ukrývá několik unikátů, jež nemají ve světě obdoby. Kromě ojediněle dochovaného mechanismu zdviží na jídlo je to i výzdoba umělé jeskyně, k jejíž rekonstrukci památkáři využili moderních technologií včetně 3D tisku.

Markéta Slabová

Národní památkový ústav

Kompletní obnova letohrádku Bellarie byla jedním z nejnáročnějších stavebních a restaurátorských projektů, který se v zámeckém areálu za posledních pětadvacet let realizoval. Zpřístupnění této vzácně dochované rokokové zahradní stavby, jediné svého druhu v Evropě, rozšíří nabídku památky UNESCO, Státního hradu a zámku Český Krumlov, a stane se jistě vyhledávaným cílem domácích i zahraničních návštěvníků.

Budova Bellarie na první pohled upoutá novým barevným řešením fasády. Smaragdově zelenou barvu odhalil pečlivý restaurátorský i stavebně-historický průzkum nejenom na fasádě, ale i na ostatních dřevěných prvcích včetně šindelové střechy. Tu korunují dvě ozdobné vázy, z nichž jedna ukrývá časovou kapsli s poselstvím pro příští generace a informace, jak tradičními postupy pokračovat v další péči o tuto památku. V interiérech letohrádku byly zrestaurovány cenné malby z období rokoka od Františka Jakuba Prokysa, které zdobí stěny sálů v obou horních patrech. Kompletní obnovy se dočkaly i barokní kuchyně a místnost s mašine-



Barokní kuchyně v přízemí Bellarie.

Foto: Národní památkový ústav

rií tzv. kouzelného stolku, která je světovým unikátem. Jedná se o funkční zdviž, která dopravovala pokrmy a nápoje z přízemí do jídelny v horním patře. Další raritou, která se vůbec poprvé představila veřejnosti, je umělá jeskyně, tzv. grotta, ve spodním patře. Ta v době své největší slávy skýtala prostor pro odpočinek šlechtické společnosti v horkých letních dnech. „Její obnova byla vůbec nejnáročnější. Stěny totiž pokrývala štuková výzdoba, do níž byly zasazeny úlomky zrcátek, skel a tisícovky lastur škeblí. Na základě dochovaných fragmentů jsme doplnili zhruba 800 kopií mušlí, které byly vyrobeny pomocí 3D tisku nebo z keramiky,“ přiblížil jeden z mnoha detailů kastelán

Pavel Slavko. V novodobých prostorech, které dosud využívalo Jihočeské divadlo jako šatny, vznikla expoziční část věnovaná historickému vývoji zámecké zahrady a stavebnímu vývoji Bellarie. Výrazné úpravy se dotkly i okolního terénu. Prostory před Bellarií oživují nové záhony a travní plochy, opěrnou zeď spodní terasy kryje živý plot z habrů.

Celkové náklady na kompletní obnovu letohrádku Bellarie vyšly na téměř 61 milionů korun.

Po několika podzimních prohlídkách bude veřejnosti letohrádek zpřístupněn znovu na jaře. Návštěvníci si budou moci prohlédnout jedinečné interiéry a dozvědět se informace nejenom

o architektuře a historii stavby, ale také o proměnách zámecké zahrady a slavnostech, které se zde odehrávaly v 18. století.

Kromě klasických komentovaných prohlídek bude letohrádek využíván pro konání řady kulturně-společenských akcí, například pro komorní koncerty, svatby nebo prezentace dobové gastronomie.

Historie letohrádku Bellarie

Letohrádek Bellarie je vzácně dochovanou rokokovou zahradní stavbou. Vzorem pro protáhlý osmiboký objekt byl zřejmě palác Evžena Savojského Horní Belveder. Předchůdce dnešního letohrádku, pavilón na zvýšené terase při severozápadní zdi zahrady, nechal postavit na konci 17. století kníže Jan Kristián z Eggenberku. V polovině 18. století, za knížete Josefa Adama ze Schwarzenberku, mu architekt Andreas Altomonte vtiskl rokokovou podobu. V podzemním patře letohrádku se nachází barokní kuchyně, místnost s mašinerií tzv. „kouzelného stolku“ – výtahem na jídlo, který byl zhotoven již v roce 1746. Dále je zde umělá jeskyně – grotta, jejíž stěny pokrýl Matthias André štukovou výzdobou, do níž zasadil také tisíce lastur škeblí, úlomků skel a zrcátek. Stěny sálů v obou horních patrech zdobí nástěnné malby Františka Jakuba Prokysa. V následujících stoletích se Bellarie nedotkla žádné výraznější přestavby, proměňovala se pouze barevnost fasády a styl zahradních úprav okolí letohrádku.



Letohrádek ukrývá řadu skvostů a světových unikátů.



Foto: Národní památkový ústav/město Český Krumlov

knihovna

Nepřehlédněte
v knihovně!

Romana Linhartová

Městská knihovna
v Českém Krumlově

V listopadu se koná již 26. ročník festivalu Den poezie. Proto přinášíme nabídku nejnovějších titulů z tohoto žánru. Větší výběr naleznete v katalogu knihovny www.knih-ck.cz. Přejeme příjemné chvíle při čtení.

Soustružníková, Katka
– Kovalík, Peter:

Sýkorník

Česko-slovenská sbírka haiku, v níž autoři nechávají plně vynít krásu svého rodného jazyka. Básně jsou doprovázeny nádhernými ilustracemi.

Jirásko, Vojtěch
– Wernisch, Ivan:

Domeček pro panenky

Obrazová kniha, v níž dokonale souznění veršů Ivana Wernische s fantaskními ilustracemi Vojtěcha Jirásky přináší čtenáři nečekaný dojem z četby.

de Vader, Mauser:
Žádná kapka není
ta poslední

Básně, v nichž nalezneme životní touhu i zklamání, strach i bídu dnů, ale také důvod překonávat každodenní úděl osudu.

Fibich, Ondřej:
Šumavská abeceda...
a počítání

Říkanek a krátké básničky na šumavské motivy formou abecedy a poezie čísel pro potěchu dětí i dospělých.

Koubková, Jana:
Zdraví vás velice
jazzová babice

Kniha je koláží básnivých textových improvizací, básní, slovních skečů a hříček, které známá zpěvačka doplnila svými vzpomínkami a fotografiemi.

Divadelní představení a koncerty

Tento měsíc nás v městském divadle čeká pestrý program plný hudebních zážitků a divadelních děl, která potěší srdce i mysl. Přijďte se ponořit do atmosféry, kde se snoubí hudba, drama i komedie, a užijte si večery plné umělecké inspirace. Na co se můžete těšit?

Hana Smeke

Městské divadlo Český Krumlov

Jméno

pondělí 4. 11. od 19.30 hod.

Mluvit se dá o všem. Mezi dobrými přáteli a příbuznými by vlastně žádné téma nemělo být



Foto: Divadlo Verze

tabu. Když se ale úspěšný realitní makléř Vincent na večeri své sestry Elizabeth, učitelky francouzštiny, a švagra Pierra, profesora literatury, svěří se svým záměrem dát svému synovi kontroverzní jméno, zdá se, že hranice civilizované konverzace

byla překročena. Obzvláště po odpálení nálože, která se skrývá v rodinné historii.

Strhující herecký koncert Romana Zacha, Jany Janěkové ml., Petra Lněničky, Jana Dolanského a Lindy Rybové v konverzačním komediálním světovém divadelním hitu.

Bára Poláková: Něhy

sobota 23. 11. od 15.00 hod.

a od 19.30 hod.

Bára Poláková propojuje v sérii velmi osobních koncertů s názvem NĚHY vše důležité: tři studiová alba, předchozí úspěšný projekt Něhy live session – skladby převlečené do klidu a

křehkosti a úplně nové audiovizuální zpracování. Unikátní scénu a kostýmy, které sílu něžné hudby ještě umocní, vytvořil scénograf Marek Cpin. Bára, pětičlenná kapela a pět vokalistů si pro vystoupení vybrali místa s osobitou duší a perfektní akus-

tikou, jež jsou se snovou atmosférou v souladu... „NĚHY pro mě hodně znamenají, je to návrat ke komornosti a k divadelním scénám. Nesou v sobě blízkost. Ticho. Intimitu. Otevírání témat, která jsou v textech ve větším klidu. Tohle všechno se mnou teď rezonuje a ten čas zklidnění vnímám jako léčivý,“ zve na turné NĚHY Bára Poláková.

Postradatelní

pondělí 25. 11. od 19.30 hod.

Herecký koncert Martina Trnavského a Radima Nováka z „devadesátek“. Jedná se o zcela nový hit brněnské Frídy exkluzivně v Českém Krumlově.

Kdo si pamatuje 90. léta? Naši dva hrdinové, kteří se dnes náhodou setkali, ano. Ty časy jsou už za nimi, ale navždy je poznamenaly. Jak rozdělily jejich generaci? Dnes oba vzpomínají na dobu, kdy začínali. Byli mladí, draví, měli sny a ideály... ale nejdnou se pro ně vše překvapivě změnilo. Navíc je tu žena, kterou si až příliš dobře pamatují. Kdyby jen věděli, kde se právě teď nachází. Komedie o tom, že nikdy není pozdě uvědomit si, že už je pozdě!

Kompletní program najdete na webu divadlo.ckrumlov.cz.

Vyřešte vánoční
dárky na
designovém trhu

redakce

Vánoční nákupy začínají letos v sobotu 23. listopadu na náměstí Svornosti, kam se vrací MINT Market – moderně pojaté trhy se svěží módou, šperky, designem, delikatesami, kosmetikou a dalšími poctivě zpracovanými výrobky, které poskytují prostor menším a začínajícím návrhářům a tvůrcům. Od 9.30 do 16.30 hodin se tu představí více než pět desítek lokálně a udržitelně tvořících značek. Návštěvníci tak mohou včas a v pohodové atmosféře vyřešit vánoční dárky, a ještě podpořit české tvůrce.

Co přinesla dálnice

Martina Vachová

Regionální muzeum
v Českém Krumlově

Do 5. ledna 2025 mohou návštěvníci v Regionálním muzeu v Českém Krumlově zhlédnout výstavu „Co přinesla dálnice. Archeologické výzkumy v trase dálnice D3 v jižních Čechách a S10 v Horním Rakousku“. Prezentovány jsou objevy a archeologické nálezy učiněné při výstavbě této páteřní komunikace, která je největším stavebním počinem v historii jihočeského regionu. Představeny jsou výsledky mnohaletých průzkumů známých i nově objevených archeologických lokalit z nejstarších období pravěku, středověku i první



Odkrytá mohyla v Plavu.

Foto: D. Hlásek

poloviny 20. století. Jak široký je záběr datační, tak nebývale pestrá je i typologie objevených a prozkoumaných lokalit. Od tradičních lidských sídlišť a po-

hřebišť přes dobové montánní a výrobní areály, technická díla až po místa spojená s vojenskými konflikty a válečnými událostmi. Vznikla tak divácky

velmi atraktivní mozaika, která návštěvníka zaujme jak vizuálně, tak informačně. V navazující metodologické části je k vidění ukázka standardního terénního archeologického výzkumu. Také jsou představeny moderní technologie, analýzy a digitální výstupy, jež současná archeologie běžně v praxi využívá.

Návštěvník projde, pomyslně „projede“ po dálnici D3 ve směru od Prahy do jižních Čech a Horního Rakouska, kde na reálném dálničním kilometru navštíví příslušnou archeologickou lokalitu i s nově objevenými nálezy.

Výstavu doplňují komentované prohlídky. Více info na webu muzeumck.cz.

SAMET 35 – Oslavy 35. výročí sametové revoluce

čtvrtek 14. 11.

Prokysův sál, 18.00 hodin

**Slavnostní zahájení
a Příběhy našich
sousedů**

Zavzpomínejme prostřednictvím konkrétních lidských příběhů na významné historické okamžiky, které formovaly naši zemi.

NZDM Bouda,
10.00–18.00 hodin

**Jarmark ke dni boje
za svobodu a demokracii**

Řemeslné výtvarné workshopy, tradiční speciality ukrajinské kuchyně.

pátek 15. 11.

Městské divadlo, 10.00 hodin

Příběhy našich sousedů

Prezentace žákovského projektu, jenž představí 5 příběhů místních pamětníků.

Renesanční sály, radnice,
17.00 hodin

Architektura ČSSR 58–89

Promítání snímku na téma před-revoluční architektonické scény.

sobota 16. 11.

Kino Luna, 15.30 hodin

Retro módní přehlídka

Dobovou módu předvedou modelky na červeném koberci.

16.00 hodin

Výstava fotografií

Ohlédnutí za porevolučním obdobím objektivem českokrumlovských fotografů.

16.30 hodin

**Vyhlášení kostýmové
soutěže**

Přijďte na sobotní program v dobovém oblečení a vyhraďte jednu ze soutěžních cen.



17.00 hodin

Vlny

Film Vlny režiséra Jiřího Mádl. Promítání za symbolických 100 Kč.

neděle 17. 11.

Klášteří zahrada, 14.00 hodin

Slavnostní akt

Zakončení oslav za přítomnosti představitelů města, Modlitba pro Martu a promítání dokumentárních snímků.

14.30–16.00 hodin

Chlapi v sobě

Vystoupení českokrumlovské pop/rockové kapely.

akce.ckrumlov.cz



**FESTIVAL
VÍNA**
ČESKÝ KRUMLOV

Zámecká slavnost vína

Představení tuzemských a zahraničních vinařství

200 vzorků vína | Bohaté studené i teplé občerstvení

20.00 hod. – CHLAPI V SOBĚ víno, tanec, zpěv

Vstupné: 350 Kč (zahrnuje upomínkovou degustační sklenku)

Prodej vstupenek: Infocentrum Český Krumlov | ckrumlov.info/tickets

T: 380 704 621 | tickets@ckrumlov.info | festivalvinack.cz/cz/akce-16458-zamecka-slavnost-vina/



festivalvinack.cz

Sobota 23. 11. 2024, 14.00–23.00 hod. / Zámecká jízdárna, Český Krumlov

Thomas Gallistl

V letošním červnovém čísle Novin města Český Krumlov vyšel článek o knize Českokrumlovsko na počátku 20. století. Upoutával pozornost k novému českému překladu staré německé vlastivědné publikace z roku 1903 nazvané tehdy Heimatskunde des polit. Bezirkes Krummau (= Vlastivěda politického okresu krumlovského). Jejím autorem byl Thomas Gallistl, pozoruhodná, leč neprávem dnes téměř zapomenutá českokrumlovská osobnost přelomu 19. a 20. století. Učitel a později ředitel na zdejší dívčí měšťance.

Jindřich Špinar

Jihočeská vědecká knihovna

Celý život Thomase Gallistla (1850–1905) se odehrál v době panování císaře Františka Josefa I. Za tu dobu se změnilo v životě společnosti tolik jako málokdy předtím a potom, jakkoliv dnes s odstupem více než jednoho století již hloubka té proměny poněkud ztratila na plasticitě. Podívejme se na osud samotného Gallistla. Začíná životní pouť s původem vesnického synka ze selské rodiny sotva vybědlé z poddanských povinností, kde ještě křížky potvrzují kmotrovství sousedů a gramotnost je téměř bezobsažným cizím slovem. A končí důstojenstvím ředitele měšťanské školy, o jehož skonu a životních zásluhách referoval v superlativech tehdejší tisk. Pedagog z generace, jež zažila vlastní výuku ve vesnických školních chaloupkách, aby odezdala štafetu ve školních palácích charakteristických pro počátek 20. století.

Thomas se narodil do selské rodiny Antona a Marie Gallistlových v Domoradicích; jediné německé rodiny původně z Chabčovic v jinak české vsi nedáv-



Dcery Thomase Gallistla Hermine (vlevo) a Marie.

Foto: Josef Seidel, 1904

no zakoupené na statku, jehož stopy stejně jako stopy prvních krůčků Thomase v nedávné době přikryl asfalt parkoviště obchodního domu Tesco. Začal chodit do obecné školy v místně příslušné farní obci ve Zlaté Koruně. Otec Anton byl zřejmě energický muž, jenž ovšem nesl, aby jeho děti navštěvovaly tamní českou školu. Proto na vyšších úradech vyjednal převedení školou povinných domoradických dětí do Krumlova, stejně tak učinil i ve věci církevní příslušnosti. Trpce si na něj ve staré kronice za to stěžoval český farář ve Zlaté Koruně.

Další vzdělávání a vůbec celý život Thomase se odbyval v „německém znění“ a v prostředí školních škamen. Po studiích na gymnáziu v Budějovicích zkusil teologii ve Vídni, ale po dvou semestrech musel skončit, neboť se poměrně brzy, ve 23 letech, oženil se selskou dcerou Barbarou Schinkovou ze Zahrádky u Přidolí. Nebyl hmotně zajištěný, dědictví připadlo staršímu bratrovi, ale byl chytrý a hodil se na studia. Proto udělal rozdílové zkoušky a stal se učitelem. Celý další soukromý i profesní život spojil s Krumlovem. Stal se učitelem na chlapeckých a dívčích obecných i měšťan-



Thomas Gallistl na jediném známém portrétním snímku asi z r. 1896.

Foto: Josef Seidel nebo Josef Wolf

ských školách. Nejdéle působil na dívčí obecné škole, která byla v 70. a 80. letech 19. století rozstrkaná na více místech v Horní ulici, neboť její původní umístění v bývalém jezuitském semináři nedostačovalo. Po vydání říšského zákoníku v roce 1869 se postavení a prestiž učitelského povolání výrazně zlepšovaly. Proto i Gallistlovi, kteří s dvěma dcerami postupně vystřídali několik podnájemních bytů, se nakonec usadili ve služebním bytě v nové školní budově v Kostelní ulici, kde dnes sídlí Základní umělecká škola. Dodnes se zachovaly písemnosti z výběrového řízení na pozici ředitele nové dívčí měšťanky. Komise si z 16 a v užším výběru z tří uchazečů

vybrala Thomase Gallistla. Stalo se tak v roce 1892. Při rozhodování hrál roli i fakt, že pět let předtím vyšla poprvé jeho krumlovská Vlastivěda, v prvním vydání sice ještě nedokonalá, ale učitelskou veřejností přijatá zřejmě kladně. Gallistl tehdy působil v několika spolicích, zejména byl činný v poměrně prestižním pěveckém souboru a účastnil se krumlovského veřejného života. V roce 1903, kdy vyšlo druhé a velmi zdařilé vydání krumlovské Vlastivědy vyzdobené fotografiemi z ateliéru Josefa Seidela, dosáhla Gallistlova kariéra vrcholu. Tehdy se totiž začaly ozývat zdravotní problémy, které se mu staly osudnými. Trpěl chronickým zánětem ledvin. Ani lázeňské pobyty v Karlových Varech nepřinesly dlouhodobé zlepšení. Přesně na konci školního roku 1904/1905, 30. června, Thomas Gallistl zemřel. Zprávu o tom přinesly krumlovské noviny Böhmerwaldzeitung jen několik málo hodin po jeho skonu. Navzdory oslavným článkům o jeho životě, působení a zásluhách stačilo půl roku a vdova s dvěma již dospělými dcerami dostala výpověď z učitelského bytu. Přestěhovaly se do podnájmu v domě čp. 151 v Horní ulici, kde matka s neprovdanými dcerami strávila zbytek života. Minula dlouhá desetiletí a obě sedmdesátileté stařenky musely opustit své rodné město spolu v prvním z Krumlova vypraveném transportu dne 26. 2. 1946 přes Furt im Wald kamsi daleko do Němce, kde se rozhodně nenacházel jejich Heimat im Reich.

Gallistlovu stopu v dějinách města Českého Krumlova si připomeneme 13. 11. v 18 hodin v Gotickém sále krumlovské prelatury v rámci cyklu Čteme hezky česky. Jeho knihu v českém překladu představí Jaroslava Dominová, která dá slovo překladateli Helmutovi Wagnerovi, editorovi Jindřichu Špinarovi a Zdeně Mrázkové z Musea Fotoateliér Seidel. Krumlovská Vlastivěda Thomase Gallistla se tak po více než století bude číst téměř na stejném místě, kde vznikla, ale v jazyce současníků.



Dům čp. 151 v Horní ulici býval domovem vdovy a dospělých dcer Thomase Gallistla.

Foto: Josef Seidel, 1888

Úspěch žáků výtvarného oboru ZUŠ

Výtvarná akce Malba dojením aneb Actiondojink, cyklus Pod Krumlovem nebo soubor grafik Architektura v Českém Krumlově – to jsou práce žáků výtvarného oboru Základní umělecké školy Český Krumlov, které dobyly Českou republiku.

redakce

V ústředním kole 15. soutěžní přehlídky VO ZUŠ ČR „Oči do kořán“ se na základě hodnocení odborné poroty dostaly na příčky nejvyšší. Proto nyní zdobí zdi bývalého augustiniánského kláštera ve Šternberku u Olomouce v rámci výstavy oceněných prací, kde budou k vidění až do konce září 2025.

Přestože výtvarná soutěž ZUŠek měla sedmiletou pauzu z důvodu covidu, dokázala nová



Odborná porota ocenila nápaditost výtvarných děl

Foto: ZUŠ Český Krumlov

generace mladých krumlovských výtvarníků v letošním roce navázat na úspěchy z předchozích let. Záříjovému střednímu kolu předcházelo na jaře krajské kolo v Třeboni, kam mohli učitelé přihlásit pouze omezený výběr

prací z předchozích tří let, které podle nich dokáží nejlépe oslovit diváky z řad veřejnosti i výtvarné odborníky. Z krajského kola postoupily 3 výtvarné celky ze ZUŠ Český Krumlov, v kole ústředním potvrdily své kvali-

ty a získaly následující ocenění: výtvarná akce Malba dojením aneb Actiondojink ze třídy Jany Holcové získala zlaté pásmo, výtvarný projekt Pod Krumlovem a výtvarný cyklus Architektura v Krumlově žáků Dity Průchové byly odměněny stříbrnými pásmi.

Z krásných ocenění má radost celá ZUŠka. „Pro autory soutěžních prací je účast na celostátní výstavě velká pocta. Do budoucna vnímáme tento úspěch zároveň jako velkou motivaci předvést i příště to nejlepší ze svých výtvarných schopností a tvořivosti,“ dodává zástupkyně ředitelky Dita Průchová.

Jak si povedou v tomto školním roce se uvidí v létě na tradiční výroční prázdninové výstavě výtvarného oboru, o které bude škola informovat na webu www.zus-ceskykrumlov.cz.

Zdravotnice excelovaly



Studentkám gratuloval starosta Alexandr Nogrady. Foto: SOŠZ a SOU Český Krumlov

redakce

Začátkem října hostil Český Krumlov 9. ročník soutěže Jihočeská sestřička, na kterou se každoročně sjíždějí soutěžící z celého regionu, aby poměřili své praktické i teoretické znalosti v oblasti ošetrovatelství. Střední zdravotnická škola Český Krumlov měla letos silné zastoupení díky dvěma týmům studentek 4. ročníku oboru Praktická sestra.

Soutěžní disciplíny důkladně prověřily nejen jejich odborné dovednosti, ale také schopnost pracovat pod tlakem a rozhodovat se ve stresových situacích. Úkoly zahrnovaly poskytování první pomoci, skládání rentgenových snímků, ošetřování pa-

cientů se stomií a další náročné činnosti. Krumlovský tým pod vedením kapitánky Elišky Jíchové ve složení Nikol Hawlová, Aneta Popelová a Kateřina Virágová se ve velmi silné konkurenci umístil na skvělém druhém místě. Studentky prokázaly vysokou úroveň odborných znalostí, týmovou spolupráci a odhodlání, což bylo klíčem k dosažení tohoto úspěchu. Město Český Krumlov je na své mladé zdravotnice nesmírně hrdé a děkuje jim za vynikající reprezentaci školy i města. Tento výsledek potvrzuje, že místní zdravotnická škola připravuje studentky na špičkové úrovni. Gratulujeme a přejeme mnoho úspěchů v jejich budoucí kariéře ve zdravotnictví!

Pozvánka do klubu BOUDA

Jiří Muk,

CPDM o.p.s. ČK

Chceme vás pozvat na další turnus oblíbeného Kurzu animovaného filmu, který se uskuteční od 8. do 10. listopadu 2024 (pátek až neděle) vždy od 10.00 do 18.00 hodin v prostorách NZDM Bouda.

Letošní 15. ročník zajišťují profesionální animátoři Ondřej Nový (absolvent Vyšší odborné filmové školy v Jihlavě) a Jaroslav Klimeš (absolvent Soukromé filmové akademie Františka Ondříčka v Písku), kteří mají letité zkušenosti s pořádáním kurzů pro širokou veřejnost.

Vzhledem k časově technické náročnosti a ke kapacitě kurzu je nutné, aby se zájemci (ve věku od 10 do 100 let) předem závazně přihlásili na tel.: 734 443 923. Nepřihlášení zájemci bohužel nemají šanci se kurzu účastnit.

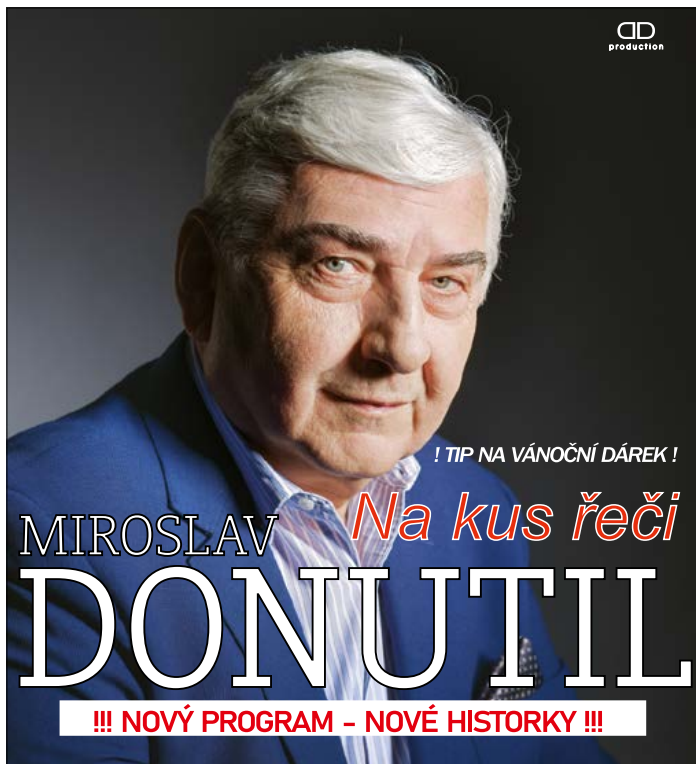
Návštěvníci kurzu filmové animace mají díky podpoře města Český Krumlov, MŠMT ČR, Ministerstva kultury ČR a Centra pro pomoc dětem mládeži o.p.s. vstup zdarma. V předchozích

měsících tohoto roku se nám tento kurz povedlo „vyvézt“ za hranice našeho regionu: do Pelhřimova (Kraj Vysočina) a do Lomnice nad Popelkou (Liberecký kraj), kde sídlí naše partnerské organizace Hodina H a SVČ Sluníčko. Hodláme v tom pokračovat i v následujícím období, kdy tento kurz plánujeme na konci tohoto roku zrealizovat opět v Lomnici nad Popelkou.

Ve spolupráci s Centrem pro pomoc Ukrajincům Český Krumlov jsme připravili jarmark k 35. výročí sametové revoluce, který se uskuteční ve čtvrtek 14. listopadu 2024 od 10.00 do 18.00 hodin v prostorách NZDM Bouda (T. G. Masaryka 114).

Na programu akce budou nejrůznější řemeslné výtvarné workshopy, např. drobné krejčovství, kde se naučíte základní techniku šití a úprav oděvů nebo si můžete vyrobit vlastní textilní doplňky a ozdoby. V průběhu celého jarmarku budou zajištěny tradiční speciality ukrajinské kuchyně. Akce je určena pro širokou veřejnost. Vstupné je volné.

CD production



! TIP NA VÁNOČNÍ DÁREK !

MIROSLAV *Na kus řeči*
DONUTIL

!!! NOVÝ PROGRAM - NOVÉ HISTORKY !!!

19:30 hod. – Městské divadlo

21.1.2025 ČESKÝ KRUMLOV

PŘEDPRODEJ: ČESKÝ KRUMLOV – Českokrumlovský rozvojový fond, Nám. svornosti 2
a dále on-line na: www.ticketportal.cz



**DĚTSKÁ SKUPINA
STRÁPATÁ SMEČKA**
PRO DĚTI OD 2 DO 6 LET

STRÁPATÁ SMEČKA
ZÁPIS do nové dětské skupiny
V Č. KRUMLOVĚ
v Krumlovském Vltavínu!

TEL.: +420 601 364 146 STRAPATASMECKA@GMAIL.COM
WWW.STRAPATASMECKA.CZ

Nástup od ledna 2025, poslední volná místa!



Přidej se do
#tymkaufland!
Český Krumlov



NÁBOROVÝ DEN
Prodejna Český Krumlov – Urbinská 236
středa 13.11.2024
8:00 - 17:00




Přihlas se na kaufland.cz/kariera.

**PŘIJMEME NOVÉ SEŘIZOVAČE
A OBSLUHU CNC STROJŮ**

Staň se součástí úspěšné mezinárodní firmy!

- ★ Seřizuj a obsluhuj špičkové CNC stroje u nás v Kaplici.
- ★ Požadujeme SOU nebo SŠ technického směru.
Případně relevantní praxi.

Nabízíme:

- ★ Prémii pro nové zaměstnance 100 000 Kč.
- ★ Atraktivní mzdové ohodnocení, věrnostní prémie / bonusy.

Přečti si konkrétní inzerát na
www.hauser.cz

**PŘIJMEME
OBSLUHU CNC**
40–60 tis. Kč + **100 000 Kč**
pro nové zaměstnance



Freshness. Our focus.

HAUSER

Letem krumlovským světem

Lidé, život a dění ve městě ve foto střípcích

Na Plešivci učí děti jazyky zábavnou formou

Po Evě Tomšovské převzala vedení Mateřské školky Plešivec I.



Petra Němcová, která prací s dětmi a zájmu o jejich zdravý vývoj zasvětila celý svůj profesní život. Výukovou specialitou Petry Němcové je hravá forma, jak děti naučit cizím jazykům, konkrétně němčině. Vytvořila vlastní techniku a strategii s pracovními listy a jak potvrzuje mnohaletá zkušenost, děti se na nové hodiny těší a lépe a rychleji cizí jazyk vstřebávají.

Životní jubileum

Starosta Alexandr Nogrady osobně poblahopřál paní Alžbětě Bürgerové k jejímu významnému životnímu jubileu. 4. října totiž oslavila úctyhodných 95 let.

Paní Bürgerová se narodila v roce 1929 ve Včelíněch u Věžovate Pláně. Odtud musela uprchnout ze Sudet do Zlaté Koruny, a v roce 1951 se společně se svým manželem přestěhovala do Krumlova, kde žije pod Křížovou horou až dodnes. Během svého života se aktivně podílela



na mnoha výborech a činnostech města. Do svého domova přijímala nejen příbuzné, ale i cizí lidi, o které pečovala v době, kdy to nejvíce potřebovali – často je poznala například v nemocnici. Paní Bürgerová je hrdou matkou 4 dětí, babičkou 8 vnoučat a prababičkou 13 pravnoučat.

Návštěvu starosty si velmi užila, zajímala se o aktuální dění a na oplátku věnovala panu starostovi vlastnoručně pletené ponožky.

Žačky TGM ve vysílání rozhlasu

Žačky ZŠ T. G. Masaryka Adéla a Aneta Bidelnicovi a Míša Rašková se zúčastnily natáčení reportáže v Českém rozhlase, vyprávěly zde Příběhy našich



sousedů, jež jsou organizovány neziskovou společností Post Bellum. Pokud si chcete poslechnout příběhy pamětníků naživo, nenechte si ujít program 14. listopadu v Prokyšově sále, kde se v rámci zahájení oslav k 35. výročí sametové revoluce uskuteční prezentace projektu Paměti národa.

Odlož mobil v knihovně

V říjnu se knihovna zapojila do projektu, při kterém zájemci mohli odevzdat svůj vysloužilý mobil k recyklaci a zařadit se tak do soutěže. Díky svým čtenářům vyhrála naše knihovna ve své kategorii (města nad 5000



obyvatel). „Výhru 15 000 korun jsme použili na dokončení výměny regálů v prostorách oddělení pro dospělé. V této části pořádáme většinu našich besed, a tak můžete přijít zhodnotit, jak se nám revitalizace povedla,“ uvedl ředitel knihovny Martin Nechvíle. Vylosování byli také 4 výherci z řad čtenářů, kteří věnovali mobil a tím se zapojili do soutěže: Axel Podruh, Petra Semerádová, Lenka Veselá a Jana Kuzdasová. Získali hodnotné ceny, knihu a rodinnou vstupenku do některého z jihočeských muzeí.

Psí chlupáci mají novou boudu

Velké poděkování patří rodině Veselých za jejich štědrý dar psímu útulku – velkou zateple-



nou boudu, která bude skvělým útočištěm pro čtyřnohé přátele. Tento dar výrazně přispěje k jejich pohodlí, zejména v chladných zimních měsících. „Z celého srdce moc děkujeme všem dárcům, bez vaší pomoci by to nešlo,“ vyjadřuje vděčnost Vlasta Horáková z Odboru životního prostředí a zemědělství.

Stavební perlička

Stavbě přivaděče k novému úseku dálnice D3 u Horního Třebonína stála v cestě malá kaplička z roku 1902. Místo demolice bylo rozhodnuto kapli zachovat a přemístit, což připomíná slavné stěhování kostela v Mostě, jen v menším měřítku. Laple



byla vyztužena ocelovými tyčemi, obložena polystyrenem a pomocí jeřábu přemístěna na bezpečné provizorní místo.

Setkání s občany Horní Brány

V polovině října proběhlo další z pravidelných setkání vedení města s občany, tentokrát na Horní Bráně. Vedení města představilo plány na rekonstrukci Rožmberské a Kaplické ulice, projekt rozšíření veřejné dopravy s využitím operativních vozů, diskutovalo se o zlepšení parkování, které přinese přechod na elektronická povolení, a také o problémech s turismem a hlukem vodáků. Město slíbilo jednat s půjčovnami lodí a posílit dohled. Občané zmínili i potřebu lepší péče o rekreační zóny a pořádek kolem kontejnerů.



Tiráž

Noviny města Český Krumlov. Periodický tisk územního samosprávného celku. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou srpna. Vydavatel: město Český Krumlov, náměstí

svobody 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Vydavatel se nemusí ztotožňovat s obsahem článků externích autorů. V Novinách města Český Krumlov nejsou uvedeny akademické tituly. Listopadové číslo vyšlo 2. listopadu 2024. Příští vydání 30. listopadu 2024 s uzavírkou 15. listopadu 2024. Šéfredaktorka: Petra

Nestávalová, telefon 380 766 121, e-mail: noviny@ckrumlov.cz. Redakční rada: Roman Kurz, Martin Nechvíle, Pavla Páralová, Hanička Pelzová, Ilona Šulistová. Grafická příprava: RUDÍ, a.s. Přispěli: Karel Jirovec, Štěpánka Kučerová, Romana Linhartová, Zdeněk Moravec, Jiří Muk, Alexandr Nogrady, Hana Smeke, Mar-

kéta Slabová, Martin Střelec, Jindřich Špinar, Dalibor Uhlíř, Martina Vachová. Foto: archiv MFS, Divadlo Verze, D. Hlásek, Národní památkový ústav, město Český Krumlov, Regionální muzeum v Českém Krumlově, SK Karate Český Krumlov, SOŠZ a SOU Český Krumlov, ZUS Český Krumlov, ZŠ TGM.

Rychlá náhrada bazénu: Děti a sportovci mají kde plavat!

Dalibor Uhlíř
místostarosta

Díky neuvěřitelné vstřícnosti a rychlé spolupráci se podařilo najít náhradní bazény pro děti i sportovce, kterým hrozilo, že kvůli tragédii místního bazénu nebudou mít kde trénovat. Tento úspěch je příkladem, jak důležitá je týmová práce a nasazení všech zúčastněných stran.

Pro nejmenší děti z batolecích skupin a mateřských škol bylo zajištěno plavání ve Větrní, zatímco základní školy mohou až do konce roku využívat bazén

ve Frymburku. Plavecké oddíly, vodní záchranáři a potápěči, kteří pravidelně trénují, našli nové útočiště v Českých Budějovicích.

Plavčíci bez problémů pokračují ve své činnosti, jen se přesunuli do jiných bazénů, kde mohou vykonávat svou práci. Strojníci zatím našli uplatnění v jiných činnostech spadajících pod PRO – SPORT ČR o.p.s. a díky dohodě s Wellness hotelem Frymburk je také zajištěna možnost budoucí spolupráce, protože hotel má o tyto profese zájem. Jedna paní pokladní

odešla a jedna uklízečka si našla práci jinde.

Garantem celého projektu se stala organizace PRO – SPORT ČR o.p.s., která významně přispěla k rychlému vyřešení situace.

Tato spolupráce nejen zajistila kontinuitu tréninků a výuky plavání, ale také ukázala, jak moc může komunitní duch přispět k překonání nečekaných překážek. Děti a sportovci tak mohou dál plavat a rozvíjet své schopnosti, což je pro jejich zdraví i radost klíčové.

pozvánka

Veřejné bruslení

SO 2. 11. 17.00 – 19.00
NE 3. 11. 13.45 – 15.45

SO 9. 11. 17.00 – 19.00
NE 10. 11. 13.45 – 15.45

SO 16. 11. 17.00 – 19.00
NE 17. 11. 13.45 – 15.45

SO 23. 11. 17.00 – 19.00
NE 24. 11. 13.45 – 15.45

SO 30. 11. 18.00 – 19.00

Půjčení bruslí: 50 Kč/2 hod.
dámské ve vel. 32–41
pánské ve vel. 32–46

Broušení bruslí:

100 Kč / pár – nové

80 Kč / pár – používané

pro-sport.ckrumlov.cz

Závodníky SK Karate přijal prezident

Prezident ČR Petr Pavel přijal v polovině října v Mičovně Pražského hradu sportovce a sportovkyně, kteří se zúčastnili letních olympijských a paralympijských her v Paříži, i jejich trenéry a další členy realizačních týmů.

redakce



Pro mladé sportovce bylo setkání s prezidentem mimořádným zážitkem.

Vedle olympioniků a paralympioniků se přijetí zúčastnili i mladí sportovci, vybraní

zástupci z letní Olympiády dětí a mládeže, kterou letos hostil Jihočeský kraj. Dvě zlata z mládežnické olympiády doputovaly

také do Českého Krumlova, vybojovali je karatisté Nathalie Petříková a Martin Koupal, a právě tito dva mladí sportovci měli tu čest setkat se s prezidentem Petrem Pavlem.

„Jsme hrdí na to, že se této zcela výjimečné události zúčastnili i někteří karatisté z našeho klubu,“ dodala k této události hlavní trenérka SK Karate Český Krumlov Naďa Kočandrlová.

Foto: SK Karate Český Krumlov

Krumlov se dočká parkourového hřiště

Dalibor Uhlíř
místostarosta

Český Krumlov se připravuje na významnou novinku v oblasti sportovních aktivit – město dostane své první moderní parkourové hřiště. Parkour, dynamický a vzrušující sport, který v posledních letech získává na popularitě po celém světě, oslovuje především mladé lidi svou kombinací pohybu, rychlosti a kreativity. Jedná se o sport, který nedávno vstoupil i na olympijskou scénu.

Pokud někdo čeká, že uvidí odvážné skoky jako na koňských závodech přes překážky připomínající Taxisův příkop, bude na omylu. Parkour není o síle koně,

ale o dovednostech lidského těla. Tato disciplína se soustředí na hladké a efektivní překonávání městských i přírodních překážek za použití běhu, skoků a dalších pohybů, které kladou důraz na fyzickou zdatnost a kontrolu nad tělem.

V Českém Krumlově již proběhla první prezentace tohoto

sportu, kde se 18. května letošního roku představili nejlepší čeští parkouristé. Událost vzbudila velký zájem a ukázala, že parkour si i v tomto historickém městě najde své místo.

Výstavba nového parkourového hřiště bude částečně financována z dotace Ministerstva pro místní rozvoj, která pokryje

50 % nákladů. Celý projekt byl vysoutěžen za cenu 3,789 milionů Kč včetně DPH, což znamená, že dotace bude činit téměř 2 miliony korun. Vítězná firma již byla vybrána a termín výstavby je naplánován na jaro/léto 2025, s cílem dokončení ideálně do začátku prázdnin.

Hřiště bude umístěno na sídlišti Mír, kde rozšíří stávající sportovní areál a nabídne nové možnosti aktivního trávení volného času.

Tento projekt je skvělým příkladem toho, jak se i menší města mohou modernizovat a nabídnout svým obyvatelům moderní a atraktivní sportovní aktivity, které podporují zdravý životní styl.



Vizualizace hřiště na sídlišti Mír